



Boletín

Fido kaj Espero

Del Grupo Esperantista

Noviembre-Diciembre

Año 2010

Nº 242

Dirección de correo electrónico: lhernandezg@ono.com

Adherido a la Federación Española de Esperanto

Editorial

Con más demora de la que hubiéramos deseado, llega a vosotros el último número del Boletín del Grupo Esperantista, correspondiente al año 2010.

Somos conscientes de que, para muchos miembros del Grupo, es el único o casi el único medio de conocer las escasas actividades relacionadas con el mismo o con alguno de sus miembros, así como las principales actividades que en torno al Esperanto tienen lugar tanto en España como en el extranjero.

Naturalmente, los medios de que disponemos en la actualidad, entre ellos Internet, nos permiten conocer rápidamente y de primera mano las noticias y acontecimientos relacionados con el esperanto, no sólo en España, sino en todo el mundo, lo que hace que para algunos sea innecesario e inconveniente el publicar una revista o boletín en soporte papel, pero consideramos que hasta que no llegue el momento en que todos tengan acceso a la red y sean capaces de usar sus servicios, debemos esforzarnos en trabajar para llegar a todos aquellos que no la han logrado hasta el momento.

Una vez más, quisiera hacer un llamamiento para que colaboreis en la redacción de esta revista, enviando vuestros artículos y colaboraciones a la siguiente dirección de correo electrónico lhernandezg@ono.com

Si encontrais en alguna revista o medio de comunicación alguna noticia que creáis de interés para nuestro boletín, no dudéis en enviárnoslo para publicarlo. A veces aparecen noticias sobre esperanto o sobre otros temas de problemas lingüísticos, que podemos comentar en el Boletín. Ayudad a que este medio de comunicación pueda continuar llegando a vuestras casas.



Kelkaj gepartoprenantoj en la Semajno pozas por la oficiala foto

Dimanĉe okazis la inaŭguro de la Semajno, prezidate de membro de la Urbokonsilantaro de Vendrell. S-ro Fighiera kaj D-ro Corsetti, elstaraj italaj esperantistoj, salutis la ĉeestantojn, ĉi lasta, sprite komentariante la ekzistantajn antaŭjuĝojn pri Esperanto. Fine S-ro Torné legis salutmesaĝon de la Prezidanto de Hispana Esperanto-Federacio. La inaŭguro finis per donaco al la reprezentanto de la Urbestro de la fama verko D. Kiĥoto kaj de la libro "Esperanto en Katalunio", kies aŭtoro estas nia samideano Marco Botella. Poste sekvis la komuna fotado por ĉiama rememoro.

Dum la Semajno ni aŭskultis kelkajn prelegojn, certe tre interesaj. El ili mi elstaros tiujn de S-ro Fighiera pri **"Kelkaj noveloj de Boccaccio"**, kaj la dua pri **"Rashomon"**; de d-ro Renato Corsetti, pri la interesa temo **"Por ke lingvo estu tutmonda, ne sufiĉas paroli ĝin Eŭrope"**. Aliaj interesaj prelegoj estis tiu de S-ino Löwenstein pri **"Romo antaŭ 2000 jaroj"** kaj tiu de S-ro Antonio Marco pri **"Centjara datreveno de granda poeto, Miguel Hernández"**.

Rilate la turisman flankon de la Semajno, okazis unu tuttaga ekskurso al *Montserrat*, kie dum libera tempo, ni havis okazon ĝui la imponan panoramon de la loko kie situas la monaĥejo kaj la diversajn ejojn tie vidindaj.

Aliaj ekskursoj, tiuj, duontagaj, estis al *Muzeo Pau Casals*, en la apuda urbeto San Salvador kaj al la *Fondaĵon Apel-les* en urbo El Vendrell

Ni profitis tiun tagon, por malkovri memortabulon memore de la Semajno, apud la Urbodomo kaj kun ĉeesto de la Urbestro de El Vendrell, S-ro Benet Jané. Dum libera tempo ni konis la urbon.

Kiel jam estas tradicio, dum la Semajno, oni liveras la *Premion Ada Sikorska-Fighiera* kaj ĉifoje ĝi ricevis drino Rafaela Urueña, membro de nia Grupo kaj dum pluraj jaroj Prezidantino de HEF.

Aliaj programeroj estis videoprojektado de la fama opero "La Bohème", la folkloro Festo kun partopreno de la Ensemblo "Montjuic" akompanate de la gustumado de tipa "cremat", kiu varmigis nian jam varma etoso.

Konklude, bona Semajno, ripoziga klaj klera samtempe. Tiel efike kaj entuziasme laboras la organiza teamo ke ni jam povas informi vin ke la venontjara semajno okazos en Malgrat de Mar (Barcelono) de la 1^a ĝis la 8^a de oktobro 2011.

L Hernández

ESPERANTO DENUNCIA ANTE LA ONU LA DISCRIMINACIÓN LINGÜÍSTICA



La reprezentantoj de UEA laborante

La Asociación Universal de Esperanto (UEA), ha intervenido en el Palacio de las Naciones Unidas, en su sede de Ginebra, los días 14 y 15 de diciembre 2010, dentro del Consejo de Derechos Humanos, para alertar a la ONU, sobre la cada día mayor discriminación lingüística en el mundo.

En nombre de UEA, habló el Sr Cesco Reale, representante de la Asociación en Ginebra, quien puso de manifiesto, entre otros casos, el reciente de la Unión Europea, en el tema de la propuesta de directiva sobre patente europea, en el que se impide la utilización de otras lenguas que no sean el francés, el inglés y el alemán, quedando fuera, entre otras el español, el italiano o el polaco.

Dado que en los textos de la Unión Europea se reconoce la igualdad entre las veintitrés lenguas oficiales de los veintisiete miembros de la Unión, el uso de solo tres lenguas causaría una desventaja injusta a las firmas y ciudadanos de los países de los restantes idiomas, mientras privilegia a esas tres lenguas, además de ir contra las normas del derecho comunitario.

El Secretario de Estado español ante la Unión Europea, D. Diego López Garrido, también protestó ante la Unión Europea, por el deseo de usar solo tres idiomas, pero la Unión Europea alega que ya llevan tratando sin éxito el tema de las patentes durante diez años, y que además el costo de la traducción a todas las lenguas oficiales sería muy caro. Según datos de la Comisión Europea, una patente validada en trece países de la Unión puede costar hasta 20.000 euros, de los cuales casi 14.000 corresponden a las traducciones, con lo que una patente europea saldría mucho mas cara que una de Estados Unidos. El punto de vista español e italiano ha sido respaldado por Polonia, Chipre y Portugal, pero en la Unión Europea existe la posibilidad de imponer una "cooperación reforzada", cuando un grupo de Estados lo pidan a la Comisión para sacar adelante una propuesta, con lo que, nos tememos que una vez mas, habrá discriminación lingüística.

La Asociación Universal de Esperanto protestó contra los intentos de hacer desaparecer los derechos de gran número de países por la supremacía de algunas lenguas y en el caso de las patentes europeas, por hacer desaparecer los derechos lingüísticos de gran número de ciudadanos de la Unión.

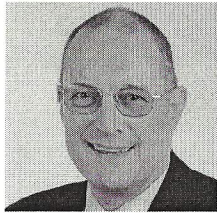
Asimismo ha recordado ante el Consejo de Derechos Humanos de la ONU, el empeño de rechazar constantemente el uso de una lengua neutral para la comunicación internacional, como es el Esperanto, que permitiría respetar todos los idiomas y minorías, y se ahorraría muchos gastos en las traducciones.

M. R. Urueña



Tra la Mondo Tra la Mondo

**John Wells reelektita kiel
prezidanto de la
Akademio**



John Wells,

Prezidanto de la Akademio
de Esperanto

Kristnasksaluto de la Papo en Esperanto

Post la kristnaska mesaĝo,
la Papo eldiris siajn
bondezirojn en 65 lingvoj.

Post la samao kaj antaŭ la
gvarania sekvis tiu en
Esperanto: Dibenitan
Kristnaskon kaj prosperan
novjaron!

Samkiel dum la antaŭaj
benoj Urbi et Orbi,
Kristnaske kaj Paske,
ankaŭ ĉi-foje grupo de
esperantistoj ĉeestis en placo sankta Petro por levi alte la panelojn kiuj
konsistigis la vorton "Esperanto (el la retpaĝo de IKUE)

Hispana Kongreso de Esperanto en San Lorenzo de El Escorial

La 70a Hispana Kongreso de Esperanto
okazos en San Lorenzo de El Escorial
(Madrid) inter la 28a de junio kaj la 2a
de julio de 2011. La aktivaĵoj de la Kongreso
disvolviĝos en Kulturdomo de San Lorenzo,
situanta en Unua Domo de Metioj, historia
konstruaĵo projektita de Juan de Herrera
samstile kiel Monaĥejo.

43 akademianoj voĉdonis por elekti la estraron
kaj la direktorojn de la Sekcioj kaj Komisionoj de
la Akademio de Esperanto.
Kiel estraranoj estis elektitaj:


John Wells, prezidanto
Probal Dasgupta, vicprezidanto
Brian Moon, vicprezidanto
Renato Corsetti, sekretario



Esperantistoj en la televida tutmonda elsendo

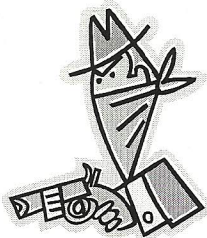
(La foton ni kaptis kun afabla permiso de WWW.IKUE.ORG)





HUMORO

Colaborador Voluntario

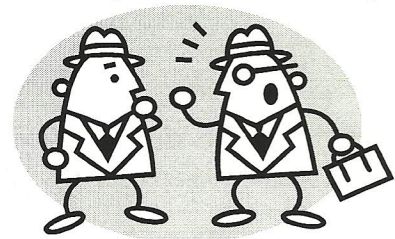


Un ladrón, entró de noche en una casa y despierta a Lucio que dormía. El ladrón dijo: - ¡Busco dinero!
Y Lucio responde: - ¡Que buena idea, espera a que encienda la luz y busquemos los dos!

Pregunta Infantil

Mama, mama... ¿porque me han dicho que los ángeles se ríen mucho?

Por la gracia de Dios hija, por la gracia de Dios



Vaya Deducción

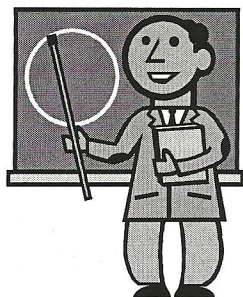
Un señor le dice a otro:
-¿Ha aprendido tu niña a andar ya?
-Si. Lleva tres meses andando.
-Pues si que estará lejos.

Taŭga Vartistino

Virino dungas novan vartistinon.
- Pro kio oni maldungis vin en antaŭa laborloko?
- Mi forgesis bani la infanon.
La gaja infana voĉo el infanĉambro:
- Panjo, ŝi taŭgas por ni!



En la lernejo



- Panjo, hodiaŭ direktoro de la lernejo demandis, ĉu mi havas gefratojn. Mi respondis, ke estas sola infano en la familio.
- Kaj kion li diris?
- Li diris: "Glor' al Dio!"

De General Interés

Con el comienzo del año, queda anulada la dirección postal que se venía publicando en los anteriores números de Boletín.

A partir de ahora, para todos los que deseen enviar sus sugerencias, artículos y colaboraciones, ponemos a vuestra disposición dos direcciones, que son:

Correo Postal: **Luis Hernández; San Diego, 5 3º drcha VALLADOLID**

Correo electrónico: lhernandezg@ono.com

Os recordamos, igualmente, el número de cuenta, por si deseais colaborar en los gastos que se originan con la edición del Boletín, y que es la siguiente 2096 0202 43 2369421600. La cantidad a ingresar, es voluntaria, pero lo ideal serían 15 euros.

Periódico

GRUPO ESPERANTISTA
Apartado, 119
47080 VALLADOLID